

Modo

**Operatori
idraulici interrati
per cancelli a
battente
230V**



GB Underground hydraulic operators for swing gates - 230V

F Opérateurs hydrauliques enterrés pour portails battant - 230V

D Hydraulische Unterflurantriebe für Flügeltore - 230V

E Operadores hidráulicos enterrados para cancelas batientes - 230V

P Operadores hidráulicos subterrâneos para portões de batente - 230V

NL Ondergrondse hydraulische openers voor draaihekken - 230V



Gi.Bi.Di. Continental S.p.A.

Uffici Commerciali:

Sales Offices:

Via Messedaglia 8/C

37135 Verona - Italy

Tel. ++39.045.82.70.511

Fax ++39.045.82.70.527

www.gibidi.com

Sede Legale e Stabilimento:

Registered Office and Factory:

Via A. Brennero 177/B

46025 Poggio Rusco (MN)

Tel. ++39.0386.52.20.11

Fax ++39.0386.52.20.31

Gruppo **ISEO**



Operatori idraulici interrati per cancelli a battente 230V

Gli operatori Modo 810, per automazioni residenziali e condominiali, si installano su cancelli a battente con anta fino a 2,5 mt.

L'impianto è di facile predisposizione grazie alla cassetta di fondazione autoportante in acciaio zincato.

GB Underground hydraulic operators...

The Modo 810 operators for residential and condominium automation are installed on swing gates with up to 2.5 m wing.

The system is easy to set up thanks to the self-bearing galvanised steel foundation box.

F Opérateurs hydrauliques enterrés...

Les opérateurs Modo 810, pour des automatisations en maison individuelle et en copropriété, s'installent sur les grilles à battant jusqu'à 2,5 m. L'installation est aisée à préparer grâce au boîtier de fondation autoporteur en acier galvanisé.

D Hydraulische Unterflurantriebe...

Die Antriebe Modo 810 für Wohnanlagen können an Toren mit bis zu 2,5 m langen Flügeln angebracht werden.

Dank des selbsttragenden Fundamentkastens aus verzinktem Stahl läßt sich die Anlage leicht vorbereiten.

E Operadores hidráulicos enterrados...

Los operadores Modo 810, para automatismos residenciales e intensivos, se instalan en cancelas batientes con hoja hasta 2,5 m. La instalación es muy fácil de realizar gracias al cajón de fundación autoportante de acero cincado.

P Operadores hidráulicos subterrâneos...

Os operadores Modo 810 para sistemas automáticos de uso residencial e em condomínios, instalam-se em portões de batente com porta até 2,5 m. Trata-se de um sistema de fácil colocação, graças à caixa de fundação de autosustentação em aço zincado.

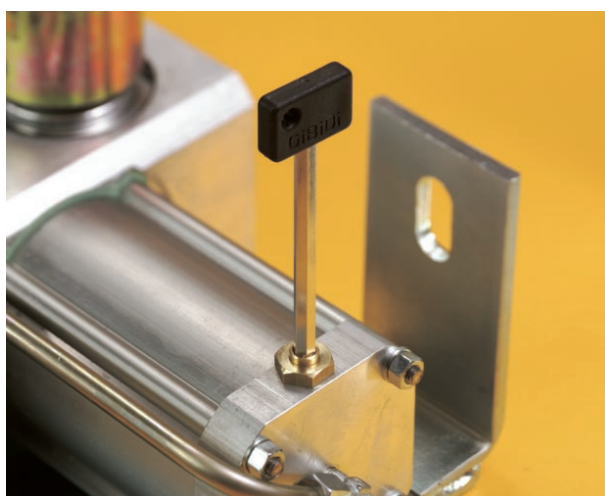
NL Ondergrondse hydraulische openers...

De openers Modo 810, voor residentiële en collectieve automatiseringen, worden geïnstalleerd op draaihekken met vleugel-breedtes tot 2,5 m. De installatie is gemakkelijk voor te bereiden dankzij de zelfdragende funderingskast van verzinkt staal.



Modo

810



Modo

I vantaggi

- **Silenziosità:** Tipica dei martinetti oleodinamici.
- **Sicurezza Antischacciamento:**
Regolazione della forza di spinta e delle velocità grazie ai regolatori monodirezionali.
- **Condizioni Climatiche Estreme:**
Garanzia di corrottofunzionamento ad alle alte e basse temperature o con elevata umidità.
- **Solidità e Robustezza:** Il peso del cancello grava sulla cassetta di fondazione autoportante.
- **Praticità d'installazione:** L'operatore viene fornito in fase, pronto per l'installazione.

GB Advantages

- **Quietness:** Typical of hydraulic jacks.
- **Anti-crushing:** Thrust force and speed control thanks to the monodirectional regulators.
- **Extreme Climatic Conditions:**
Guarantee of proper functioning at high and low temperatures or high humidity.
- **Solidity and Robustness:** The weight of the gate rests on the self-bearing foundation box.
- **Practicality of installation:**
The operator is delivered in phase, ready for installation.

F Les avantages

- **Silence:** Typique des vérins hydrauliques.
- **Sécurité contre les écrasements:**
Réglage de la force de poussée et des vitesses grâce aux régulateurs unidirectionnels.
- **Conditions climatiques extrêmes:** Garantie de bon fonctionnement à des températures élevées et basses ou avec une importante humidité.
- **Solidité et robustesse:** le poids de la grille repose sur le boîtier de fondation autoporteur.
- **Facilité d'installation:**
L'opérateur est fourni en phase, prêt pour l'installation.

D Die Vorteile

- **Geräuschlosigkeit:** Wie sie für hydraulische Winden typisch ist.
- **Quetschschutz:** Einstellung der Schubkraft und Geschwindigkeiten dank der Regler in eine Richtung.
- **Extreme Witterungsbedingungen:** Garantiert einwandfreier Betrieb bei hohen und niedrigen Temperaturen oder starker Feuchtigkeit.
- **Beständigkeit und Widerstandsfähigkeit:**
Das Torgewicht lastet auf dem selbsttragenden Fundamentkasten.
- **Praktische Installation:** Der Antrieb wird installationsbereit mit Phaseneinstellung geliefert.

E Las ventajas

- **Silencio:** Típico de los cilindros oleodinámicos.
- **Seguridad antiplastamiento:** Regulación de la fuerza de empuje y de las velocidades gracias a los reguladores de una dirección.
- **Condiciones climáticas extremas:**
Se garantiza el correcto funcionamiento con altas y bajas temperatura o elevada humedad.
- **Solidez y robustez:** El peso de la cancela recae en el cajón de fundación autoportante.
- **Instalación práctica:**
El operador se suministra sincronizado, listo para la instalación.

P As vantagens

- **Funcionamento silencioso:**
Típico dos macacos hidráulicos.
- **Segurança Anti-esmagamento:** Regulação da força de impulsão e das velocidades graças aos reguladores monodireccionais.
- **Condições Climáticas Extremas:** Garantia de funcionamento correcto perante condições de temperatura alta e baixa ou de humidade elevada.
- **Solidez e Robustez:** O peso do portão assenta sobre a caixa de fundação de auto-sustentação.
- **Prático de instalar:** o operador é fornecido já sincronizado e pronto para instalação.

NL De voordelen

- **Geruisloosheid:** typisch voor hydraulische cilinders.
- **Beveiliging tegen inkneling:** Instelling van de duwkracht en van de snelheden dankzij eenrichtingsregelaars.
- **Extreme klimaatomstandigheden:**
Gegarandeerde correcte werking op hoge en lage temperaturen of bij hoge vochtigheid.
- **Stevig en robuust:** Het gewicht van het hek steunt op de zelfdragende funderingskast.
- **Praktische installatie:** de opener wordt gesynchroniseerd geleverd, klaar voor installatie.

	Modo 810 - 136°	Modo 810 - 170°
1 Utilizzo		
2 Peso Max anta	600 Kg	
3 Cicli Giornalieri	200	
4 Cicli Ora (Max)	20	
5 Coppia Max	230 Nm	
6 Rotazione Max Anta	136°	170°
7 Velocità di Rotaz. Anta	5 %/sec	7 %/sec
8 Pressione Esercizio	20 bar	
9 Tensione Alimentazione	230 V 50/60 Hz	
10 Protezione Assorbita	160 W	
11 Condensatore	10 uF	
12 Protezione Termica	100 °C	
13 Temp. di Funzionamento	-30 °C +80 °C	
14 Tipo Olio	SHELL EB-Q-07	
15 Regolaz. Oleodin. Forza	SI	
16 Regolazione di velocità	SI	



1
GB Use
F Utilisation
D Gebrauch
E Uso
P Utilização
NL Gebruik

2
GB Max. wing weight
F Poids maxi vantail
D Max. Flügelgewicht
E Peso máx. Hoja
P Peso Máx. da porta
NL Max. gewicht per vleugel

3
GB Daily Cycles
F Cycles journaliers
D Tageszyklen
E Ciclos diarios
P Ciclos Diários
NL Cycli per dag

4
GB Cycles/hour
F Cycles heure
D Zyklen/Stunde
E Ciclos hora
P Ciclos hora
NL Cycli per uur

5
GB Max. torque
F Couple max.
D Max. Drehmoment
E Par máx.
P Binário máx.
NL Max. koppel.

6
GB Max. wing rotation
F Rotation max. vantail
D Max. Flügelrotation
E Rotación máx. de la hoja
P Rotação máx da porta
NL Max. rotatiehoek

7
GB Wing rotation speed
F Vitesse de rotation vantail
D Flügelrotationsgeschwindigkeit
E Velocidad de rotación de la hoja
P Velocidade de rotação da porta
NL Rotatiesnelheid

8
GB Operating pressure
F Pression de service
D Betriebsdruck
E Presión de ejercicio
P Pressão de serviço
NL Werkingsdruk

9
GB Power supply voltage
F Tension d'alimentation
D Speisespannung
E Tensión de alimentación
P Tensão de alimentação
NL Voedingsspanning

10
GB Absorbed power
F Puissance absorbée
D Max. Leistungsaufnahme
E Potencia absorbida
P Potência absorvida
NL Opgenomen vermogen

11
GB Capacitor
F Condensateur
D Kondensator
E Condensador
P Condensador
NL Condensator

12
GB Thermal cutout
F Protection thermique
D Überstromschalter
E Protección térmica
P Protecção térmica
NL Thermische beveiliging

13
GB Operating temperature
F Température de fonctionnement
D Betriebstemperatur
E Temperatura de funcionamiento
P Temperatura de funcionamento
NL Werkingstemperatuur

14
GB Type of oil
F Type d'huile
D Ötyp
E Tipo de aceite
P Tipo de óleo
NL Type olie

15
GB Hydraulic force control
F Réglage hydraulique de la force
D Hydraulische Krafteinstellung
E Regulación oleodinámica de la fuerza
P Regulação hidráulica da força
NL Hydraulische krachtregeling

16
GB Speed control
F Réglage de la vitesse
D Geschwindigkeitseinstellung
E Regulación de la velocidad
P Regulação da velocidade
NL Snelheidsregeling